

hỗn danh *d* [口] 外号, 绰号, 别名

hỗn độn *t* 混乱, 混杂, 杂乱无序: đồ đạc hỗn độn 东西杂乱

hỗn hào *t* 无礼的, 没大没小的, 没教养的: Châu không được hỗn hào với người trên. 你不能对长辈无礼。

hỗn hợp *d* 混合体: thành phần của hỗn hợp 混合体的成分 *t* 混合的: cám hỗn hợp 混合饲料

hỗn láo=hỗn hào

hỗn loạn *t* 混乱: cục diện hỗn loạn 混乱局势

hỗn mang *t* 蒙昧, 蛮荒(原始社会): thời đại hỗn mang 蒙昧时代

hỗn như gấu *t* (指小孩) 无礼的, 没礼貌的

hỗn quân *d* 乱不成军状, 溃不成军状

hỗn quân hỗn quan 毫无章法; 上下颠倒

hỗn số *d* [数] 带分数

hỗn tạp *t* 混杂, 杂七杂八: đám người hỗn tạp 混杂的人群

hỗn xược=hỗn hào

hông, *d* ① [解] 肋骨 ② 侧面: hông nhà 房子侧面

hông₂, *d* 蒸笼, 簞子 đg 蒸: hông xôi 蒸糯米饭

hông₃, *p* [方] 不, 否: hông nói chi hết 什么都不说

hông₁, [汉] 鸿 *d* 鸿鹄

hông₂, *d* 玫瑰

hông₃, *d* 柿子

hông₄, [汉] 红 *t* ① 红色的: ngọn cờ hồng 红旗 ② 粉红色的

hông₅, [汉] 烘, 宏, 洪, 虹

hông bạch *d* 白玫瑰

Hông Bàng *d* 鸿庞氏(越南人自认的开国始祖)

hông bì *d* 黄皮果

hông cầu *d* 红细胞

hông đan=hông điều

hông đào *t* 桃红色的

hông điều *t* (指纸、绸) 鲜红色的

hông đơn=hông điều

Hông Hà *d* 红河(北越最大的河流)

hông hạc *d* 红鹤

hông hào *t* 红润: da dẻ hồng hào 肤色红润

hông hoa *d* 红花, 草红花, 刺红花, 杜红花, 金红花

hông hoang *d* 洪荒: thừa hồng hoang 洪荒时代

hông hộc *d* 鸿鹄, 天鹅 *p* 气喘吁吁: chạy thở hồng hộc 跑步气喘吁吁

hông huyết cầu=hông cầu

hông khô *d* 柿饼, 干柿

hông lâu *d* [旧] 红楼, 妓院

hông mao *d* 鸿毛: nhẹ như hồng mao 轻似鸿毛

hông ngoại *d* 红外线

hông ngọc *d* 红宝石

hông nhan *d* 红颜: hồng nhan bạc mệnh 红颜薄命

hông nhạn *d* 鸿雁

hông nhung *d* 大红玫瑰

hông phúc *d* [旧] 洪福: hồng phúc tổ tiên 祖先洪福

hông quân *d* ① [旧] 造化, 老天爷 ② 红军: hồng quân Trung Quốc 中国红军

hông quế *d* 月季花

hông tâm *d* 红心(指靶心): bắn trúng hồng tâm 射中靶心

hông thập tự *d* 红十字: Hội hồng thập tự 红十字会

hông thủy *d* [旧] 大洪水: nạn hồng thủy 水灾

hông trần *d* [旧] 红尘, 尘埃: hồng trần thế gian 人间尘埃

hông xiêm *d* 人参果

Hông y Giáo chủ [宗] 红衣主教

hông₁, *t* 空, 漏, 缺: tường hồng gió 墙壁漏风

hông₂, *p* [方] 不, 没: hồng có 没有